## 차별은 위법입니다. Korean / **한국인**



Finger Lakes Community Health 은(는) 관련 연방 민권법을 준수하며, 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별(또는 간성 특성을 포함한 성별, 임신 또는 관련 질환, 성적 지향, 성 정체성 및 성 고정관념을 포함한 성별)을 이유로 차별하지 않습니다.

Finger Lakes Community Health 은(는) 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 이유로 사람을 배제하거나 부당하게 대우하지 않습니다.

Finger Lakes Community Health:

- 장애인이 당사와 효과적으로 의사소통할 수 있도록 다음과 같이 합리적인 수정과 적절한 보조 기구 및 서비스를 무료로 제공합니다.
  - 자격을 갖춘 수화 통역사
  - 다른 형식의 서면 정보(큰 활자, 오디오, 이용 가능한 전자 형식, 기타 형식)
- 영어가 모국어가 아닌 사람들에게 다음과 같은 무료 언어 지원 서비스를 제공합니다.
  - o 자격을 갖춘 통역사
  - ㅇ 다른 언어로 작성된 정보
- 이러한 서비스가 필요하신 경우 예약 시 요청하시기 바랍니다.

Finger Lakes Community Health 이 (가) 이러한 서비스를 제공하지 않거나 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 이유로 달리 차별했다고 생각되는 경우 문화 역량 프로그램 관리자 (으)로 고충을 제기할 수 있습니다.

Cultural Competency Program Manager PO Box 423 Penn Yan, N.Y. 14527

전화: (315) 531-9102 TTY: 711

**팩스:** (315) 531-9103

이메일: 1557@flchealth.org

직접 방문하거나 우편, 팩스 또는 이메일을 통해 고충을 제기할 수 있습니다. 고충을 제기하는 데 도움이 필요한 경우 문화 역량 프로그램 관리자에게 도움을 요청할 수 있습니다.

또한 미국 보건복지부 민권국 민원 포털

(<a href="https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf">https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf</a>)을 통해 전자적으로 또는 우편이나 전화로 민권국에 민권 관련 불만을 제기할 수 있습니다.

U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

불만 양식은 <a href="http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html">http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html</a>에서 찾을 수 있습니다.